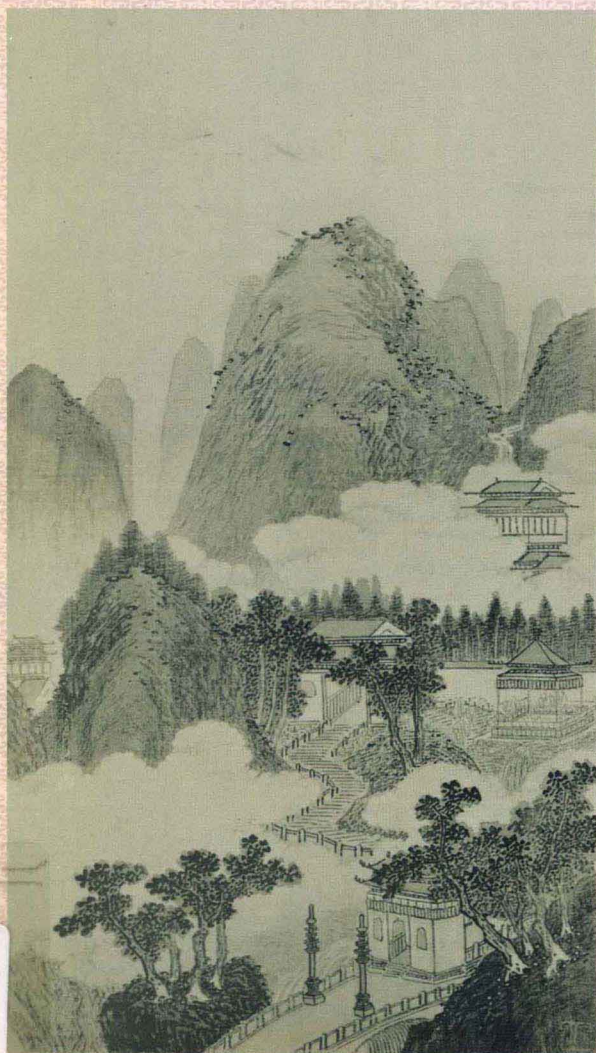


雲居聖水寺志

〔清〕詠湛明倫原輯 通淵實懿重纂 劉成國袁九生點校



雲居聖水寺志

【清】詠湛 明倫 原輯 通淵 實懿 重纂 劉成國 袁九生 點校

圖書在版編目 (CIP) 數據

雲居聖水寺志 / 劉成國，袁九生點校．—成都：
巴蜀書社，2011.4

ISBN 978-7-80752-785-5

I. ①雲… II. ①劉… ②袁… III. ①佛教—寺廟—史料—杭州市 IV. ①B947.255.1

中國版本圖書館 CIP 數據核字 (2011) 第 082063 號

雲居聖水寺志

劉成國 袁九生 點校

責任編輯 李 蓓

出版 四川出版集團巴蜀書社
成都市槐樹街 2 號 郵編 610031
總編室電話：(028) 86259397

網址 www.bsbook.com

發行 巴蜀書社
發行科電話：(028) 86259422 86259423

經銷 新華書店

排版 四川勝翔數碼印務設計有限公司

印刷 成都蜀通印務有限責任公司 (028) 84122206

版次 2011 年 7 月第 1 版

印次 2011 年 7 月第 1 次印刷

成品尺寸 203mm×140mm

印張 6.375

字數 180 千

書號 ISBN 978-7-80752-785-5

定價 28.00 圓

本書如有印裝質量問題，請與工廠調換

點校說明

雲居聖水寺位於浙江杭州西南雲居山上，與天竺、靈隱均為浙江古剎勝覽。清雍正年間，寺僧釋寂湛偕門人釋明倫草創寺志。乾隆年間，釋通淵及其弟子釋如懿加以重纂，釐為六卷，分十一門：形勝、建置、祖師、耆宿、僑寓、靈異、古跡、題咏、法譜、贊偈、清規，前冠寺圖，末附補遺。

寺志初刊於乾隆二十七年（1762）。光緒十八年（1892），錢塘丁氏重刻，收入《武林掌故叢編》。此後，《叢書集成續編》、《中國佛寺史志彙刊》據此影印。此次整理，以《武林掌故叢編》本為底本，同時參校各類禪史、各家文集等。凡衍者、脫者、訛者及異文，均出校記，不改底本。至於原文中“並、并”、“于、於”等字形混用，悉仍底本，不作强行統一。

本書由袁九生點校，劉成國審訂。

雲居聖水寺志序一

雲居聖水禪寺者，地接兩峰，名齊三竺。帶海襟山之所，法宇宏開；龍飛鳳舞而來，琳宮矗峙。層巒絕巘，闔見山門；白石青苔，疑來仙洞。近挹湖邊秀色，揜映松關；遙傳江上濤聲，悠揚梵咒。宜卓錫之高人踵至，而攜瓢之韻士聯踪。然非載筆而載言，奚以徵文而徵獻？必有資乎慧業，乃克永夫勝因。

粵稽禪寺，創自李唐。綿亘千年，鐘簴無恙；遞更數代，榱桷維新。溯厥開山，道膺因雲居爲號；泊乎奕葉，中峰合聖水成名。仰金碧於烟巒，詢經營於慧杓。風車雲馬，常駐靈旗；暮鼓晨鐘，時聞法誡。皆資人力，用妥神庥。然而玉梁飄渺，銀殿虛無，給孤園中數聲鷓鴣，靈光殿外一片荊榛。若無子安之碑，誰知淨土；使非休文之記，詎識法王？紺馬青鸞，藉詞章而不朽；龍宮象塔，因翰墨以常留。鼓若海之文瀾，慈航寶筏；燦生花之筆綵，蓮座香城。此尋奧旨於六通，固在語言之外；而證妙諦於三藏，不離文字之中。欲示留貽，須憑記載，志書之作，烏容已已。顧寶笈難窺，草創始於寂湛；瓣香已遠，重纂在乎通淵。卒

業未成，舊章誰續？乃有雲巢衲子者，有如支遁居白馬以談元^①，略似晦堂住黃龍而作志。從源達委，井井有條；別類分門，班班可考。情最耽乎吟咏，後復附以詩篇，允矣。梨棗之光，可推鴻筆，採茲芻蕘之句，屬以弁言。楷也禁省周旋，鄉關契闊。童子嬉遊之地，爲念林邱；詩人恭敬之思，詎忘桑梓？

今則遂初已賦，儘幅巾朱履而歸；方外與遊，可蠟屐芒屨而至。錫香山之鳩杖，陟險非難；主松嶺之鱣堂，卜鄰伊邇。因名求實，援古證今，倍領妙手之空，益信良工之苦。每掀髯而大噓，何必坡仙；或並轡以聯吟，相逢島瘦。又況右文有典，重羅碧海珊瑚；茲雖史乘小言，總屬吉光片羽。曾聞半偈空彼萬緣，還見五雲生於二乘。哀然成帙，君爲夾漈之所難；率爾操觚，我恐溫陵之騰笑矣。

時乾隆癸巳四月初吉，仁和七十八歲老人陸宗楷覺川氏序。

① “元”字當爲“玄”，避玄燁諱改。支遁是東晉的高僧、玄學家。

序 二

國有史，家有乘，所以原本大業而永世也。而郡邑，而山川，而奧區古剎，志猶是已。杭城吳山之陰曰雲居，在大江以西，余數年于浙，未嘗過問。己丑乞休，寄跡南溟，見僧幻因所藏中峰祖師親自寫照，及手置壁間諸相，次觀麻鞋、髮珠諸盛蹟，乃知斯因。師著天目雲居，並峙大雄，匪凡近也，顧猶未詳。夫開山得名之緣起，有僧休復，雅懷續述，示一編，曰“將有志，而未逮”，本末條理燦然可觀。泝自唐咸通中，玉田道膺禪師由涿州住江西雲居山，既而至杭，結茆於斯，而不忘雲居，仍以名菴。至明，以聖水寺并入，乃稱寺。然則中峰，此山振起之少祖；道膺，此山肇基之初祖也。然則山非浙，寺非自唐、宋、元，而菴非自今也。然則一雲居，江可也，浙可也，菴與寺無不可也。然則無江相，無浙相，無山與菴與寺相，何爲雲居？是爲雲居，然則即一雲居，曰“江”，曰“浙”，曰“菴”，曰“寺”，非名非非名，可說不可說，已縷縷矣，謂可無以志之乎？況乎祖風爲烈，天如、無念輩，繼武龍象；東坡、松雪、陽明輩，暉映後先。湖山奇湊，江海大觀，以暨一石一木，都堪譜

牒，奈何聽其落落無述，令後之人若今，視咸通以前，莫可致詰乎？誠哉！休復是編之弗可已也。而屬余一言，亦似弗可辭。何也？雲居爲吾鄉名山，十年來，顓愚衡大師自五臺歷南嶽清源至止，余實荷法施。其在杭也，嗣中峰法者，首推天如，即我廬陵人。且中峰證祖位、彰隆號，而垂藏法吾鄉，揭曼碩爲贊其詞，而余之藏疾于斯，亦敬入告矣。則雲居之爲雲居，聖天子既耳目及之；余之于雲居也，亦既辱指十手。雲居也，余也，豈無因緣于其間，余何能辭一言也。

順治六年冬十月，豫章周漢傑拜撰。

序 三

凡都會必以形勝。財貨之所聚，人文之所毓，技巧之所出，於以醞榮饒而傾恢詭，匪細也。武林甲寰宇，郡兼山川之美，波迴麓抱，更僕數未殫。顧率郭外名藍，或以爽塏，或以幽奇著。若憑高，而江湖生於屐底，則惟城中之山爲然。昔越沼，吳以此置吳社，然由伍行人祠循而南，至三茅觀，道院十九，類顯拔千尋，縱眸即見。再折而西，藏鈴鐸於蓊蔥，磴而下，磴而升，高楓負湖，鳳凰諸山出於列雉，惟雲居寺爲然。寺緣僧道膺卓錫開山，名新志舊。大德間起，英流競賞，獨志缺焉，亦子瞻、孟頫之遺憾也。夫蘭若，或牛吼不及，或離聚落五里。茲寺隱輟肩之中，窅如絕壑嶺，足卽市闐廨舍，萬猾嘈囂，都若隔世，惟鳥語蟲鳴而已。然則有三竺之谿山四合，而無車騎列肆之豔雜；有靈隱韜光之林木森蔚，而無燐明虎嘯之蒼涼；有昭慶之人烟湊集、淨慈之獨踞連岡，而無嚴闥夜閉、當塗畫呵之驚虞。誠攀躋之所必至，而眺覽之所首推者也，宜中峰熏脩於斯，梅詠、芒鞋猶存人世。厥後，寺幾爲勢力有，賴精齋以死獲全。暢宗風而持覺苑，不可泯滅，拈花漬羽，其揆一也。寺有二徑，一從鐵崖嶺，

一從青屏山，奇石妙樹，天巧布錯，遑歌鐘於頃刻，無裹糧於十里。塵念不雜于此中者，代固不乏人，即偶至者，亦自能識取也。聞之長者云：“雲居之松，不獨松樂亭爲最。”隨地挺蚪，飛雨間不容髮。亭旁爲官長張筵驪從伍伯所戕，更有不堪述者，其他可令久而或湮哉？則茲志信當作矣。

浙上傳巖書。

序 四

名山古刹之形勝人物，郡乘邑志有未採輯者，則各成一書，詳紀其鉅細，以信今而傳後。或名流，或高僧，窮年矻日，殫精鉛槧，惟恐一事一類之不備不彰，以爲山靈佛祖羞。如通淵、實懿之志，雲居聖水寺是已。

寺建自唐咸通中，爲佛印中峰拄錫之所。其地爽塏幽異，襟江帶湖，跨吳山之西偏，與天竺、靈隱並稱古刹。千百年來，緇涅之接踵，賢豪之萃止，殿宇之脩葺，文物之昌熾，郡邑雖載紀之，通淵以其不能周該備至，且懼歷代久遠，易湮沒而無聞也，遂取寂湛草創之原本，重加攢摭，不漏不支，成志六卷。俾天下後世，莫不望武林而後思名刹，瞻經幢而景蘇、趙。即或給孤園圯，布金地廢，而雲居聖水之名，猶表表塵寰間也。世之士大夫悠悠忽忽，于郡邑之志乘漫不加意，即其家世譜牒，亦茫然烏有，以視通淵、實懿之用心，顧何如耶？余家居時，雖于祖德宗功暨桑梓之耆舊，粗有紀刊，而學識淺鮮，不能纖悉具陳。至官仁邑，于地方之風土人情，因革損益之規，縱不敢以無才自諉，而邑志未暇脩舉。今對通淵，不亦赧赧然有愧色乎？而凡吾儒之

雲居聖水寺志

閱是志者，固不特嘉通淵、實懿之願力，茲寺賴以不朽，亦可借以自勉，勤于家譜、邑乘之纂訂，以光照國家之盛於無疆也。是爲序。

崑雍正七年歲次己酉仲夏月上弦日，勅授文林郎、知浙江杭州府仁和縣事、甲辰科浙江鄉試同考官荆門胡作柄撰。

序 五

雲居寺志，先師尊詠湛^①草創於前，吾師通淵掇拾於後。雍正己酉，仁和邑侯荊門胡公罷官居寺，甄綜而薈萃之，遂成完書。科分條貫，可謂備矣。顧三十年來，佛舍僧寮金碧輝映於山水間者，化爲烟雲，圯爲瓦礫，見于志者，十存四三而已，可勝慨哉！夫志以傳信，倘不重爲釐正，一切仍舊，則名存實亡，將使覽者按圖索駿，視爲誕虛，不且貽四方之誚乎？

懿因不揣譎陋，於山川泉石之不變者，悉仍前志。其餘蓮臺香藏，則據現在具書之；已廢者，詳於古蹟一門，庶幾不戾傳信之旨。方今聖天子勤咨吏治，隱念民生，四舉巡狩之典，湖上諸名剎無不鼎新，以備皇上恭祝皇太后慈釐純嘏。而我佛亦祥雲曖日，香雨灑塵，釀和氣於翠華遙蒞之辰，於以媚一人而成景運者。寺僧或裁新志，或益舊文，極古今之盛焉。雲居雖僻在吳山一隅，然峰巒聳秀，江上數峰，湖間諸嶺，縈青繚紫，如繪如畫，映帶左右者，一憑眺而悉在眼前，安知無大檀信廣結善緣，

① “詠”字爲“寂”的俗字。

|| 雲居聖水寺志 ||

捐朱提，貫赤仄，以完舊觀，爲後日皇上拈花獻佛之所？則志誠不可以已也，因購梨棗而急刊之。釋實懿撰。

聖水寺志卷一

詠湛同明倫原輯，通淵同實懿重纂

形 勝

吳山，又名七寶山，突起會城東南隅，縣亘數里，邐迤而西。蹊逕幽邃，峰勢秀削，憑虛卻立，左吞江光，右飲湖綠。風帆隱現於林隙，遊舫蕩漾於巖坳。前則雉堞橫雲，縹緲如帶；後則嶺如屏障，青圍翠繞。蓋奧如而具曠如之觀，不獨爲茲山之冠，即兩峰、三竺，未便過之，其天設地成之勝，有足稱焉。志形勝。

山在郡城內，七寶山西南隅，左江右湖，面坤負艮。東則橐駝嶺，下抵清屏山。西則鐵崖嶺，北則紫芳嶺，下抵郭璞井。南則崇墉百尺，列若屏垣，幽深靜謐，迴隔囂氛，誠勝地也。

鳳凰山脈：來自天目，爲郡主山，昔人所稱“龍飛鳳舞到錢塘”者。城踞鳳凰左翼，城內諸山緣祀泰伯、伍員，總謂之吳山。

目 錄

點校說明·····	(1)
雲居聖水寺志序一·····	(1)
序 二·····	(3)
序 三·····	(5)
序 四·····	(7)
序 五·····	(9)

聖水寺志卷一

形勝 建置·····	(1)
------------	-------

聖水寺志卷二

祖師 耆宿 僑寓 靈異 古蹟·····	(38)
---------------------	--------

聖水寺志卷三

題詠·····	(53)
---------	--------

|| 雲居聖水寺志 ||

聖水寺志卷四

法譜..... (96)

聖水寺志卷五

贊偈..... (123)

聖水寺志卷六

清規 補遺..... (138)

後 序..... (186)

後 跋..... (188)